

CENTRO DE AUTOSERVICIO
PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER CON “LA ORDEN DE COMPARECENCIA DE PROCESO EXPEDITO” Y LA SOLICITUD DE CUMPLIMIENTO DE PROCESO EXPEDITO” DESPUÉS DE HABERLAS COMPLETADO

COPIAS: Saque 3 copias de cada una de las siguientes: “Solicitud de cumplimiento de proceso expedito” y “Orden de comparecencia de proceso expedito”, y una copia de la “Declaración jurada sobre las finanzas de la parte obligada”. La “Declaración jurada sobre las finanzas de la parte obligada” sólo se necesita si usted está exigiendo que se cumpla una orden de manutención. Compagine las copias de la siguiente manera:

- ***PARA REGISTRO DEL TRIBUNAL***
“Solicitud de cumplimiento de proceso expedito” (original)
“Orden de comparecencia de proceso expedito”
“Hojo Inicial Para El Tribunal De Familia”

- ***PARA USTED***
“Solicitud de cumplimiento de proceso expedito”
“Declaración jurada de las finanzas de la parte obligada”
“Orden de comparecencia de proceso expedito”

- ***PARA LA OTRA PARTE***
“Solicitud de cumplimiento de proceso expedito”
“Declaración jurada de las finanzas de la parte obligada”
“Orden de comparecencia de proceso expedito”

- ***PARA LAS NOTIFICACIONES EXPEDITAS***
“Solicitud de cumplimiento de proceso expedito”
“Orden de comparecencia de proceso expedito”

PRESENTE SUS DOCUMENTOS JUDICIALES: *Cuando haya completado la “Solicitud de cumplimiento de proceso expedito”, incluyendo su copia de la “Declaración jurada de las finanzas de la parte obligada”, si corresponde, usted debe presentar los documentos originales al Secretario del Tribunal Superior ubicado en:*

*201 West Jefferson, 3rd Floor
Central Court Building
Phoenix, Arizona 85003*

*222 East Javelina, 2nd Floor
Mesa, Arizona 85210*

*14264 West Tierra Buena Lane
Surprise, Arizona 85374*

Tendrá que pagar una cuota por honorarios de presentación de \$61.00. Si usted es el/la Demandado(a) y no ha pagado los honorarios de comparecencia, deberá pagarlos. Si usted necesita que se le posponga el pago de estos honorarios, consulte la serie de Aplazamiento de honorarios al principio del caso, en el Centro de Autoservicio. Consulte con el secretario del tribunal para que autentique (selle) las copias de sus documentos judiciales para demostrar que están completas. El secretario del tribunal DR o el mostrador para presentar documentos del Tribunal de familia se quedará y enviará una copia a las Notificaciones expeditas.

QUÉ HACER DESPUÉS DE PRESENTAR LOS DOCUMENTOS JUDICIALES:

Cuando ya haya presentado la “Solicitud de cumplimiento de proceso de notificaciones expeditas”, deberá presentar a la otra parte TODOS los documentos judiciales. Consulte las series sobre notificaciones en el Centro de autoservicio para saber como hacerlo. La serie cuesta \$4.00. Habrá un cargo por la notificación, el cual varía dependiendo de la forma en que se notifique.

QUÉ HACER CUANDO YA SE PRESENTARON LOS DOCUMENTOS

JUDICIALES A LA OTRA PARTE: *Cuando ya se presentaron los documentos judiciales a la otra parte, usted deberá ENVIAR POR CORREO, ENTREGAR PERSONALMENTE O ENVIAR POR FACSIMIL UN ACUSE DE RECIBO a las notificaciones expeditas ubicadas en:*

*Clerk of the Superior Court
Family Support Center/Support Services
201 W. Jefferson, 1st Floor
Phoenix, Arizona 85003-2243
Facsimil: (602) 506-5764*

Si hace arreglos para presentar los documentos judiciales a la otra parte por medio de un notificador privado o en la oficina del alguacil (sheriff), usted es responsable de asegurarse que el acuse de recibo se envíe por correo, se entregue personalmente o se mande por facsimil a las Notificaciones expeditas. EL NO proporcionar el acuse de recibo impedirá o retrasará la programación de la consulta.

Cuando las notificaciones expeditas hayan recibido el acuse de recibo, se programará una consulta. Usted y la otra parte recibirán notificación de la fecha, la hora y el lugar por correo. Debe saber que la parte notificada tendrá la oportunidad de presentar una “Respuesta a la solicitud de cumplimiento de proceso expedito” en referencia a asuntos adicionales que no tienen relación con su “Solicitud de cumplimiento de proceso expedito”. Por ejemplo, si usted presenta a la otra parte una “Solicitud de cumplimiento de manutención”, la otra parte podría presentar de vuelta una “Respuesta a la solicitud de cumplimiento de la petición expedita” de tiempo con el padre/la madre (anteriormente conocido como “visita de padre/madre-niño/niña” o “visitas”).

INFORMACIÓN IMPORTANTE: *Su consulta, que incluye orientación obligatoria anterior a la misma, podría durar dos horas. Las consultas son para el/la peticionante y el/la demandado(a). Los abogados están invitados a comparecer y participar en las mismas. Sin embargo, podrían decidir no asistir a la consulta de orientación anterior y asistir sólo a la consulta. No se permite el ingreso de cónyuges, menor(es), parientes ni parejas sentimentales. NO TRAIGA MENORES. No se les permitirá el ingreso a la consulta y usted no los puede dejar solos.*

REQUERIMIENTO DE UN INTÉRPRETE: *Si el/la peticionante o el/la demandado(a) tienen necesidad de un intérprete de algún idioma o para los sordos, llame al (602) 506-3762 de inmediato y se harán los arreglos para proporcionar estos servicios.*